

ΕΔΜΟΝΔΟΥ ΔΕ ΑΜΙΤΣΙΣ

I Σ Π Α Ν Ι Α

Μεθ' ὁπόσης εὐχαριστήσεως ἐπανεῖδον τὰ ἀναρίθμητα φῶτα τῆς Πύλης τοῦ Ἡλίου, τὰ πολυπληθῆ καφφρενεῖα καὶ τὴν μακρὰν καὶ θεριζώδην ὅδὸν Ἀλκαλά!

Ἐπιστρέψων εἰς τὴν οἰκίαν ἐπροξένησα τόσον μέγαν κρότον, ώστε ἡ ὑπηρέτρια, ἡ ὥποια ἡτοὶ ἄγο θῇ τις καὶ ἀπλοικὴ χωρικὴ τῆς Γαλικίας, ἔτρεξεν ἀσθμαίνουσα πρὸς τὴν σκόδεσποιναν καὶ τῇ εἶπε :

— Me parece que el italiano se ha vuelto loco!
(Moñ φάίνεται πῶς ὁ Ἰταλὸς τρελλάθηκε.)

Περισσότερον ἀπὸ τοὺς πετενεὺς καὶ περισσότερον ἀπὸ τοὺς ταύρους μὲ διεσκέδασαν οἱ βουλευταὶ τῶν Κορτῶν.

Κατώρθωσα νὰ ἀπιτύχω μίαν θέσιν ἐν τῷ θεωρείῳ τῶν δημοσιογράφων, καὶ καθ' ἐκάστην μετέβαινον ἐκεῖ καὶ παρέμενον μέχρι τέλους μετ' ἀπεριορίστου εὐχαριστήσεως.

Ἡ ισπανικὴ Βουλὴ ἔχει νεανικωτέραν ὅψιν τῆς ἰδικῆς μας ὅχι διότι οἱ βουλευταὶ εἶνε νεώτεροι, ἀλλὰ διότι εἶνε περισσότερον καλλιωπισμένοι καὶ κομψότεροι.

Ἐκεῖ δὲν βλέπετε τὰς ἀτημελήτους κόμικας, τοὺς ἀκτενίστους πώγωνας καὶ τὰ ἄγνει οὐδενὸς χρωματισμοῦ ἐπανωφόρια, τὰ ὥποια βλέπετε ἐπὶ τῶν θρυνίων τῆς ἰδικῆς μας Βουλῆς.

Ἐκεῖ πώγωνες καὶ κόμιαι λεῖαι καὶ ἀπαστράπτουσαι, εὐρέα ὑποκάμιτα κεντημένα, ἐπανωφόρια μαῦρα, περισκελίδες ἀναισιτοῦ χρώματος, γειρόκτικα χρώματος πορτοκαλίου, ραθδία μὲ ἀρρυράς λαβάς καὶ ἄνθη εἰς τὰς κομβισδόχας.

Ἡ ισπανικὴ Βουλὴ συμμορφοῦται μὲ τὴν ἐφημερίδα τοῦ συρμοῦ.

Καὶ ὥπως εἶνε ἡ περιβολὴ των, εὕτω καὶ ἡ ὅμιλια των ζωηρά, εὐθυμοῦς καθαρεύουσα, ἀκτινοβολοῦσα.

Ἡμεῖς παραπονούμεθα ὅτι οἱ βουλευταὶ μας φροντίζουν διὰ τὸ σχῆμα τοῦ λόγου των περισσότερον παρ' ὅ,τι πρέπει εἰς πολιτικοὺς ρήτορας, ἀλλ' οἱ ισπανοὶ βουλευταὶ ὑπερτεροῦσι κατὰ τοῦτο πολὺ τοὺς τούς ἰδικούς μας καὶ, πρέπει νὰ τὸ ὄμοιογήσω, τὸ ἐπιτυγχάνουν μετὰ πολλῆς γέρατος.

Οὐκι μόνον ὅμιλοιν μετὰ θυμασίας εὐχρείας, εἰς τρόπον ὥστε εἶνε σπανιώτατον νὰ ἀκούσετε ἔνα ρήτορα νὰ διακοπῇ ἐν τῷ μέσῳ τῆς περιόδου, διὰ νὰ ζητήσῃ τὴν φράσιν, ἀλλ' οὔτε εἰς ὑπάρχει, ὁ ὥποιος νὰ μὴ ὅμιλη εἰς γλῶσσαν καθαρεύουσαν, καὶ νὰ μὴ διδῷ εἰς τὸν λόγον τους χρειάν τινὰ ποιητικήν, καὶ τύπον μεγάλου καὶ κλασικοῦ ρητορικοῦ ὕφους.

Οἱ υπουργοὶ σοβαρώτεροι, οἱ βουλευταὶ ὅμιλότεροι, οἱ οικονομόλογοι αὐτοτρόποι καὶ ὅταν ἀκόμη ὅμιλοιν περὶ θεμάτων εἰς τὰ ὥποια δὲν χωρεῖ ρητορικὸν ὕφος, ἐπανθίζουν τὰς ὅμιλιας των μὲ ὥραιας φράσεις, μὲ τερπνὰ ἀνέκδοτα, μὲ διασήμους στίχους, μὲ ἀποστροφάς πρὸς τὸν πολιτισμόν, πρὸς τὴν ἐλευθερίαν, πρὸς τὴν πατρίδα. Καὶ ρέει ἀδικαπόως ἡ ὅμιλια των, ως νὰ ἀπήγγελλον πράγματα, ἀτινα ἔμαθον ἀπὸ μνήμης, μὲ τόνον πάντοτε μεμετρημένον καὶ ἀρμονικὸν καὶ μὲ ποικιλίαν στασεων καὶ κινημάτων μὴ παρέχουσαν οὐδὲ ἐπὶ στιγμὴν χώρον εἰς τὴν ἀνίαν.

Καὶ αἱ ἐφημερίδες κρίγουν τοὺς λόγους των, ἐπανιοῦν τὴν γλαυρότητα τοῦ ὕφους, τὸ καθαρεύον τῆς γλώσσης, los rasgos sublimes—τὰς ἔξογους γραμμάτες—αἵτινες ἐπέσυρχαν τὸν θυμασμόν, ἐὰν πρόκειται περὶ τῶν φίλων των, ἐννοεῖται, ἡ λέγουν μετὰ περιφρονήσεως ὅτι τὸ ὕφος των εἶνε ἀτεχνόν, ἡ γλῶσσα παρεφθαρμένη, τὸ σχῆμα, ἐν ἐνὶ λόγῳ, αὐτὸ τὸ εὐλογημένον σχῆμα! παρημελημένην, ἀγενέα, ἀνάξιαν τῶν λαμπρῶν παραδόσεων τῆς ισπανικῆς ρητορικῆς τέχνης.

Αὐτὴν ἡ περὶ τοῦ σχῆματος φροντίς, ἡ μεγάλη εὐκολία τοῦ λόγου, ἀπολήγει πολλάκις εἰς κενὸν στομόφων καὶ βεβαίως δὲν πρέπει νὰ ἀναζητῇ τις ἐν τῇ Βουλῇ τῆς Μαδρίτης τὰ πρότυπα τῆς ἀληθίους πολιτικῆς εὐγλωττίας ἀλλὰ δὲν εἴνε ὀλιγότερον ἀληθίες ἐκεῖνο ὅπερ πανδήμως λέγεται: ὅτι ἡ Βουλὴ αὔτη μεταξύ ὅλων τῶν εὐρωπαϊκῶν εἶνε ἡ πλουσιωτέρα εἰς ρήτορας εὐφραδεῖς ἐν τῇ γενικῇ σημασίᾳ τῆς λέξεως.

Πρέπει νὰ ἀκούσετε συζήτησίν τινα ἐπὶ θέματος τῆς ὑψηλῆς πολιτικῆς, ὅπερ νὰ κινῇ τὰ πάθη. Εἶνε ἀπηθῆς μάχη! Δὲν εἴνε πλέον λόγοι, εἴνε κατακλυσμοὶ λέξεων, φέροντες εἰς δύσκολον θέσιν τοὺς στενογράφους καὶ συγχέοντες τὴν κεραλήν τῶν ἐκ τῶν θεωρείων ἀκρωμάτων! Εἶνε φωνάι, κινήσεις, δρυμός, ἔξαρσεις ἐμπνεύσεως, ὀνακκλοῦσαι εἰς τὴν μνήμην τὴν γαλλικὴν Συνέλευσιν κατὰ τὰς ταραχώδεις ἡμέρας τῆς Επαναστάσεως!

Ἀκούει τις ἐκεῖ ἔνα Ríoν Ρόζαν, ρήτορα δρυμητικώτατον, καταπαύσυτα τοὺς θορύβους διὰ τῆς βροντώδους αὐτοῦ φωνῆς, ἔνα Μάρτον ρήτορα τοῦ κομψοῦ λόγου, φονεύοντα διὰ τοῦ γελοίου, ἔνα Πλί Τραγάλλ, σεβάσμιον γέροντα, προξενοῦντα φρίκην διὰ τῶν ἀπαισίων προγνωστικῶν του, ἔνα Κολλάντες, ρήτορα ἀκεύρωστον, συντρίβοντα τὴν Βουλὴν ὑπὸ σωρείων λέξεων, ἔνα Ροδρίγκουεθ, ὅστις δὲ ἀξιοθαυμάστου εὐστροφίας συλλογισμῶν καὶ περιστροφῶν διώκει, συνθίλει καὶ καταπνίγει τοὺς ἀντιπάλους, καὶ ἐν τῷ μέσῳ ἐκατὸν ἀλλῶν ἔνα Καστελάρ, δὲ ὥποιος νικᾷ καὶ παρασύρει φίλους καὶ ἔχθρος ἐντὸς χειμάρρου ποιήσεως καὶ ὁρμονίας.

Καὶ δὲ Καστελάρ οὗτος, γνωστὸς καθ' ὅλην τὴν Εὐρώπην, εἶνε ἀληθῶς ἡ τελειστέρα ἐκφραστὶς τῆς ισπανικῆς εὐγλωττίας. Λατρεύει τὴν καλλιέπειαν ἡ εὐγλωττία του εἶνε μουσική· οἱ συλλογισμοὶ του εἶνε αἰχμάλωτοι τοῦ ωτός του· πᾶν ὅτι λέγει εἶνε ἀριστοτέχνημα: ἔχει μίαν ἀρμονίαν ἐν τῷ νῷ, τὴν ἀκολουθεῖ, τὴν ὑπακούει, θυσιάζει ὑπὲρ αὐτῆς πᾶν ὅτι δύναται νὰ τὴν προσθάλῃ ἡ περιόδος του εἶνε ἐν ἡσυχίᾳ. Πρέπει νὰ τὸν ἀκούσετε διὰ νὰ πιστεύετε ὅτι δὲ ἀνθρώπινος λόγος, ἄγνει ποιητικοῦ μέτρου καὶ ἄγνει φόρματος, δύναται νὰ προσεγγίσῃ τόσον εἰς τὴν ἀρμονίαν τοῦ φόρματος καὶ τῆς ποιήσεως.

Εἶνε μεγάλον καλλιτέχνης ἡ πολιτικὸς ἀνήρ. Δὲν ἔχει μόνον μεγαλοφυίαν ἀλλὰ καὶ καρδίαν καλλιτέχνου, καρδίαν παιδεικήν, ἀνίκανον νὰ μισήῃ καὶ νὰ ἔχθρεύεται.

Εἰς ὅλους τοὺς λόγους του οὔτε μία μία ὕβρις εὑρίσκεται: οὐδέποτε προεκάλεσε σοβαρὰν ἀτομικὴν συζήτησιν.

Δὲν καταφέγγει ποτὲ εἰς τὴν σάτυραν, δὲν μεταχειρίζεται ποτὲ τὴν εἰρωνείαν· εἰς αὐτὰς ἔτι τὰς σφραγίδοτέρας ἀγορεύεις τούτου εἶνε, ὅτι ἀν καὶ εἶνε δημοκρατικός, ἀντίπαλος ὅλων τῶν κυβερνήσεων, δημοσιογράφος μαχητής, κατήγορος διηνεκῆς παντὸς διαχειριζόμενον ἀρχήν τινα, καὶ παντὸς μὴ φανατικοῦ διὰ τὴν ἐλευθερίαν, οὐδέποτε παρ' οὐδενὸς ἐμπόθη. Καὶ διὰ τοῦτο τὰς ἀγρεύσεις του τὰς ἀγαπῶν καὶ δὲν τὰς φοβοῦνται. Ο λόγος του εἶνε πολὺ ὠρεῖος, ὥστε νὰ εἶνε φοβερός, δὲ χαρακτήρα του παρὰ πολὺ ἀγαθός ὥστε νὰ δύναται οὔτες νὰ ἔξασκησῃ πολιτικήν τινα ἐπιφρούρην.

Δὲν εἰξέρει νὰ ἐπιβούλευεται, νὰ σκευωρῇ.

Ἡ ικανότης του εἶνε νὰ ἀρέσκῃ καὶ νὰ φωτοθολῇ.

Ἐεὐγλωττία του, ὅταν εἶνε μεγαλειτέρα, εἶνε τρυφερός.

